

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
5 May 2011
Russian
Original: English

Основная сессия 2011 года

Женева, 4–29 июля 2011 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Роль системы Организации Объединенных
Наций в осуществлении положений заявления
министров, принятого на этапе заседаний
высокого уровня основной сессии Экономического
и Социального Совета 2010 года**

**Роль системы Организации Объединенных Наций
в осуществлении согласованных на международном
уровне целей в области развития и обязательств
в отношении обеспечения гендерного равенства
и расширения прав и возможностей женщин**

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

Этап координации будет посвящен роли системы Организации Объединенных Наций в содействии осуществлению положений заявления министров, принятого Экономическим и Социальным Советом в 2010 году. В настоящем докладе рассматриваются возможные пути укрепления системой своей способности обеспечить скоординированные действия с учетом руководящей роли Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Затем в нем рассматривается прогресс, достигнутый системой Организации Объединенных Наций по междисциплинарным вопросам, выявленным в заявлении министров. В заключительный раздел документа включены рекомендации по обоим аспектам.

* E/2011/100.

** Настоящий доклад подготовлен в тесном сотрудничестве со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций.



I. Введение

1. В своей резолюции 2008/29 Экономический и Социальный Совет постановил, что его этап координации должен быть посвящен обзору осуществления положений заявления министров, принятого в ходе прошлогоднего ежегодного обзора на уровне министров. Таким образом, особое внимание в рамках этапа координации 2011 года уделяется основной теме — «Осуществление согласованных на международном уровне целей в области развития и обязательств в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин».

2. Принятие заявления министров 2010 года совпало с созданием Генеральной Ассамблеей Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Всего лишь за один год была проделана большая работа, позволившая создать Структуру «ООН-женщины», определить ее приоритетные направления деятельности и решить вопрос о ее отношениях с подразделениями системы Организации Объединенных Наций. Этап координации Совета предоставляет возможность оценить достигнутый прогресс в укреплении скоординированного подхода системы Организации Объединенных Наций к обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Учитывая руководящую роль Структуры «ООН-женщины», он также предоставляет возможность дать оценку тому, каким образом новая архитектура содействует повышению внимания к гендерным вопросам во всех областях, как об этом говорится в заявлении министров. В первой главе настоящего доклада основное внимание будет уделяться именно этому аспекту.

3. В заявлении министров, которое было принято за два месяца до пленарного совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, подчеркивается тесная связь между обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей женщин и более широкой повесткой дня в области развития. Заявление также является новаторским в том смысле, что впервые межправительственный орган выделил ряд междисциплинарных вопросов, и предполагается принять конкретные меры в целях реального содействия осуществлению согласованных на международном уровне целей в области развития и обязательств в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Таким образом, основное внимание во второй главе уделяется тому, каким образом использование системой Организации Объединенных Наций междисциплинарных вопросов способствует ускорению прогресса и скоординированному осуществлению мероприятий.

4. Доклад не охватывает всех видов деятельности, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций в этой области. Ежегодный доклад об учете гендерной проблематики во всех видах деятельности системы Организации Объединенных Наций представляется Совету и будет рассмотрен в рамках пункта 7(е) повестки дня. Во избежание дублирования в настоящем докладе этот аспект не будет затрагиваться и его следует рассматривать в связи с упомянутым выше докладом.

II. Усиление скоординированного подхода системы Организации Объединенных Наций к рассмотрению гендерных вопросов на основе руководящей роли Структуры «ООН-женщины»

5. В своей резолюции 62/277 Генеральная Ассамблея постановила, что «продолжающаяся деятельность по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций должна быть сосредоточена на гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин в качестве одной из четырех приоритетных областей»¹. Определив гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в качестве приоритетной области обеспечения слаженности в системе Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея вступила в период активных консультаций, результатом которой стала реформа архитектуры Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и создание Структуры «ООН-женщины» на основе принятия резолюции 64/289.

6. До создания Структуры «ООН-женщины» были выявлены ряд недостатков и проблем в существующей архитектуре. К таким недостаткам относятся: слабая координация между принятием решений на межправительственном уровне и уровне политики и осуществлением на страновом уровне; отсутствие признанного лидера, имеющего полномочия и возможности для руководства; отсутствие представленности на высоком уровне принятия директивных решений; отсутствие подотчетности, политической воли и поддержки гендерного равенства, а также надлежащих общесистемных стандартов; отсутствие достаточных ресурсов, как людских, так и финансовых; отсутствие на страновом уровне надлежащей поддержки, с тем чтобы воплотить гендерный анализ в рамках общего анализа по стране/Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в конкретные связанные с гендерной проблематикой результаты; и недостаточное внимание потребностям стран и их самостоятельности.

7. Возлагаются большие надежды на то, что Структура «ООН-женщины» устранил эти недостатки и решит существующие проблемы в соответствии с пунктом 52 основополагающей резолюции, в которой говорится, что «создание Структуры и ее деятельность должны повысить эффективность координации, обеспечить слаженность и всесторонний учет гендерного фактора по всей системе Организации Объединенных Наций».

8. Благодаря новой организационной структуре, направленной на обеспечение согласования нормативных функций и функций оперативной поддержки, укреплению руководства и обеспечению полной представленности в Координационном совете руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и его трех компонентах Структура «ООН-женщины» способна играть в рамках системы Организации Объединенных Наций ведущую роль, связанную с поддержкой усилий государств-членов по выполнению их обязательств доби-

¹ Тремя другими приоритетными областями являются: реализация подхода «Единство действий» на страновом и региональном уровнях, включая согласование методов практической деятельности, вопросов финансирования и управления.

ваться обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в соответствии с заявлением министров.

А. Будущие ориентиры и приоритетные задачи Структуры «ООН-женщины»

9. В соответствии с основополагающей резолюцией определяющими в деятельности Структуры «ООН-женщины» являются согласованные на международном уровне нормы, особенно нормы, касающиеся гендерного равенства, включая Пекинскую декларацию и Платформу действий², Итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленный «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»³ и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴.

10. Система Организации Объединенных Наций добилась огромного прогресса в признании того, что гендерное равенство является не только проблемой женщин, но также проблемой прав человека и развития. Расширение прав и возможностей женщин и девочек все в большей степени признается в качестве важнейшего условия обеспечения гендерного равенства и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития.

11. Структура «ООН-женщины» будет строить свою работу с опорой на пять основных принципов: оказание национальным партнерам поддержки с учетом имеющихся у них потребностей в целях обеспечения более эффективного соблюдения международных соглашений и стандартов; оказание поддержки межправительственным процессам в целях более эффективного осуществления глобальных нормативных и стратегических документов по вопросам равенства полов; пропагандирование принципов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и отстаивание прав женщин и девочек, особенно относящихся к наиболее маргинализированным группам населения; содействие повышению согласованности усилий системы Организации Объединенных Наций в деле обеспечения равенства полов и выполнение руководящей роли в этой области; и распространение накопленных в международном масштабе знаний и опыта наряду с приведением практики в соответствие с нормативными и директивными указаниями.

12. Руководствуясь этими принципами, Структура «ООН-женщины» запрашивает мнения государств-членов, партнеров системы Организации Объединенных Наций и представителей гражданского общества на основе широких консультаций и подготовила стратегический план для рассмотрения Исполнительным советом в июне 2011 года. Структура «ООН-женщины» предлагает в своей оперативной деятельности сосредоточить внимание на пяти тематических приоритетных областях. Ниже разъясняются принципы и порядок деятельности в каждой из этих областей.

² Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

³ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

1. Повышение способности высказывать мнения, руководящей роли и расширения участия женщин

13. Структура «ООН-женщины» будет взаимодействовать с партнерами в целях сокращения барьеров, препятствующих способности играть руководящую роль и участию во всех секторах, и демонстрировать преимущества такой руководящей роли для общества в целом. Хотя проделана большая работа в целях расширения участия женщин на национальном и глобальном уровнях, еще многое предстоит сделать. Обеспечение возможности женщин занять полноправное место в процессе принятия решений является залогом их самоопределения и расширяет возможности их вклада в достижение более широких экономических, социальных и политических целей.

2. Ликвидация насилия в отношении женщин

14. Стратегия Структуры «ООН-женщины» затрагивает все формы насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек. Благодаря ей государствам-членам будет оказываться поддержка в создании механизмов, необходимых для разработки и применения законов, политики и услуг, которые обеспечивают защиту женщин, девочек, способствуют участию мужчин и мальчиков и предотвращают насилие.

3. Усиление осуществления программы в области мира и безопасности в интересах женщин

15. Женщины и девочки в несоразмерно большей степени затронуты угрозами вооруженных конфликтов, но в то же время женщин никоим образом не используют в деле содействия предупреждению и урегулированию конфликтов. Структура «ООН-женщины», опираясь на фундамент, заложенный благодаря десятой годовщине принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности в октябре 2010 года, будет оказывать поддержку скоординированному подходу системы Организации Объединенных Наций в целях осуществления резолюции 1325 и расширения участия женщин в предупреждении и урегулировании конфликтов. В этой связи Структура «ООН-женщины» возглавляет процесс создания стратегической основы в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая определение соответствующих целей и показателей. Кроме того, Управление по поддержке миростроительства и Структура «ООН-женщины» в настоящее время планируют трехлетнюю программу миростроительства с учетом гендерной проблематики, в рамках которой будет рассматриваться вопрос о предоставлении женщинам возможности принимать активное участие в деятельности по укреплению мира и восстановлению на национальном уровне.

4. Расширение экономических возможностей и прав женщин

16. В заявлении министров подчеркивается, что расширение прав и возможностей женщин имеет особо важное значение в контексте мировых экономических и экологических кризисов. Структура «ООН-женщины» будет поддерживать координацию между партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций для обеспечения полной экономической безопасности и прав женщин, в том числе на производственные активы и социальную защиту, с уделением особого внимания сельским женщинам.

5. Приоритизация гендерного равенства в области планирования, составления бюджета и статистики на национальном, местном и секторальном уровнях

17. Устойчивое и значимое изменение положения женщин и девочек произойдет лишь в случае выделения достаточного объема ресурсов на эти цели на страновом уровне. В сотрудничестве со страновыми группами Организации Объединенных Наций и другими партнерами Структура «ООН-женщины» будет по просьбе государств-членов оказывать им поддержку в выявлении методов планирования и составления бюджета на основе имеющейся информации и повышении способности проводить сбор и анализ статистических данных в целях разработки и оценки планов в области гендерного равенства, обеспечения составления бюджета с учетом гендерной проблематики и поддержки процедуры отчетности и осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В. Обеспечение общей координации, согласованности и подотчетности

18. Хотя Структура «ООН-женщины» выявила упомянутые выше приоритетные направления совместной работы с ее партнерами, в целях достижения конкретных и устойчивых результатов по-прежнему актуальным является сотрудничество с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Генеральная Ассамблея поручила Структуре «ООН-женщины» взять на себя руководящие функции, координировать и поощрять подотчетность по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в системе Организации Объединенных Наций. Прошлый опыт показывает, что координации и согласованию деятельности по обеспечению гендерного равенства препятствовали различные факторы, включая слабые связи между межправительственными соглашениями и практическим осуществлением на местах и отсутствие на национальном уровне каналов представления информации в отношении того, какая деятельность является эффективной, а какая нет. Структура «ООН-женщины» подготовила стратегию координации с конкретным механизмом укрепления координации, согласованности, повышения эффективности и подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций. Такой механизм будет также содействовать расширению партнерских связей с другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, в целях достижения целей, касающихся обеспечения гендерного равенства и указанных в заявлении министров.

19. В основе стратегии координации Структуры «ООН-женщины» — решимость поддерживать сотрудничество с существующими механизмами и инструментами координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, касающимися обеспечения гендерного равенства на всех уровнях, их рационализация и укрепление, когда это необходимо, а также установление отсутствующих связей между ними. Накопленный опыт и перспективная практика существующих механизмов координации, включая Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), систему координации гуманитарной деятельности при поддержке Управления по координации гуманитарных вопросов, систему координаторов-резидентов и инициативу «Единство действий» послужат дополнительным источником, позволяю-

щим определить порядок выполнения Структурой «ООН-женщины» своего мандата по координации.

1. Координация на глобальном уровне

20. На глобальном уровне Структура «ООН-женщины» будет осуществлять свою деятельность через КСР. Его три структуры, а именно Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа развития Организации Объединенных Наций, служат важными платформами, которые позволяют Структуре «ООН-женщины» содействовать согласованию политики, непосредственно связанной с обеспечением гендерного равенства на глобальном и страновом уровне, а также обеспечивать, чтобы все стратегии системы Организации Объединенных Наций отражали соответствующую гендерную проблематику. В настоящее время звено старших руководителей Структуры «ООН-женщины» во всех этих органах предоставляет новые возможности для установления более тесных связей между их механизмом принятия решения и деятельностью Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов. Данная Сеть объединяет координаторов по гендерным вопросам системы Организации Объединенных Наций в целях повышения согласованности, обмена передовым опытом и разработки общих подходов к решению важнейших вопросов обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Структура «ООН-женщины» будет оказывать поддержку Сети и продолжит содействовать рассмотрению межучрежденческими подгруппами важнейших вопросов, включая насилие в отношении женщин, вопросы мира и безопасности, касающиеся женщин, и расширение экономических прав и возможностей женщин.

2. Координация на региональном уровне

21. Региональные комиссии Организации Объединенных Наций размещают региональные координационные механизмы, объединяющие все подразделения системы Организации Объединенных Наций, действующие в данном регионе. Через региональные координационные механизмы Структура «ООН-женщины» будет содействовать повышению внимания к потребностям и приоритетам женщин и девочек в контексте кластерной системы и гендерных кластеров, где они имеются. Таким механизмам будет также предлагаться информировать группы региональных директоров об их соответствующих программных решениях, особенно решениях по вопросам гендерного равенства, для осуществления последующей деятельности на страновом уровне.

3. Координация на страновом уровне

22. На страновом уровне Структура «ООН-женщины» будет осуществлять свою деятельность через систему координаторов-резидентов и страновые группы Организации Объединенных Наций в целях поощрения и координации деятельности по обеспечению гендерного равенства на основе оказания поддержки рабочим группам по гендерным вопросам под руководством целевой группы по гендерным вопросам Группы развития Организации Объединенных Наций.

4. Подотчетность

23. Помимо выполнения Структурой «ООН-женщины» функции руководства и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в основополагающей резолюции Структура призвана содействовать обеспечению в рамках всей системы Организации Объединенных Наций подотчетности за результаты своей работы в этих областях. Для достижения эффективных результатов в деле актуализации гендерной проблематики необходим институциональный общесистемный механизм подотчетности по вопросам обеспечения гендерного равенства. Хотя в ежегодных докладах об актуализации гендерной проблематики, представляемых Экономическому и Социальному Совету, отмечается, что ряд подразделений Организации Объединенных Наций включили аспект гендерного равенства в свои соответствующие структуры подотчетности, институциональный механизм подотчетности об общесистемных результатах актуализации гендерной проблематики по-прежнему считается неудовлетворительным. Поэтому крайне необходимо разработать общесистемную систему подотчетности об актуализации гендерной проблематики. В 2006 году КСР призвал подразделения Организации Объединенных Наций разработать и осуществлять общесистемную стратегию и план действий по актуализации гендерной проблематики, однако этого еще не было сделано.

24. На основе механизмов КСР, системы координаторов-резидентов и в сотрудничестве с Межучрежденческой сетью по делам женщин и равенству полов Структура «ООН-женщины» будет разрабатывать согласованные общесистемные рамки подотчетности и план действий в целях практического осуществления этой задачи, с тем чтобы отдельные подразделения системы Организации Объединенных Наций и система в целом могли отчитываться за принятые на себя обязательства в плане актуализации гендерной проблематики. Такие рамки могут отражать набор инструментов, которые конкретные подразделения будут использовать (как это уже делают многие) в целях актуализации гендерной проблематики и контроля за достижением результатов на институциональном уровне. К таким инструментам может относиться общий «гендерный показатель» отслеживания выделяемых ресурсов, подобно тому, который уже используется Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Международной организацией труда (МОТ) и Межучрежденческим постоянным комитетом при поддержке Управления по координации гуманитарных вопросов.

25. Такие рамки могут также предусматривать использование общих показателей для определения эффективности поддержки Организации Объединенных Наций в обеспечении гендерного равенства на страновом уровне, как это уже делают рабочие группы по гендерным вопросам в 99 странах. В настоящее время ежегодные доклады координаторов-резидентов включают информацию, полученную от этих рабочих групп, что служит надежной основой для будущего анализа.

III. Скоординированное устранение недостатков в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин

26. В настоящей главе рассматривается прогресс, достигнутый системой Организации Объединенных Наций в деле повышения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин через призму междисциплинарных вопросов, выявленных в заявлении министров. В ее основу положен вклад подразделений системы Организации Объединенных Наций, и в ней особо выделяются их самостоятельные и совместные мероприятия. С учетом важной роли подразделений системы Организации Объединенных Наций в области здравоохранения и его огромного значения для достижения всех целей в области развития добавлен специальный раздел по вопросам охраны здоровья.

A. Дискриминационное отношение и гендерные стереотипы, в том числе в области образования

27. Система Организации Объединенных Наций привержена поощрению комплексных и согласованных подходов к ликвидации дискриминации в отношении женщин. В процессе достижения этой цели основным механизмом является оказание странам помощи в решении проблемы дискриминационного отношения и гендерных стереотипов в системе образования. Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ЮНИСЕФ принадлежит руководящая роль в осуществлении мер в области повышения грамотности и базового образования, и ЮНЕСКО поддерживает с африканскими странами программный диалог по этому вопросу. Проведен гендерный анализ учебников начальных школ, и в скором времени для преподавателей будет подготовлен предварительный набор учебных модулей по гендерным вопросам. Уместным примером в этой области является программа просвещения, проводимая Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) при поддержке ЮНЕСКО, благодаря которой был проведен анализ местных учебников и приняты меры для обеспечения того, чтобы преподаватели БАПОР использовали нейтральные формулировки и избегали гендерных стереотипов.

28. Принимаются также меры для обеспечения включения вопроса гендерного равенства в стратегии в области образования, особенно в том, что касается профессионально-технического образования и высшего образования. Особую обеспокоенность вызывает сохраняющееся отсутствие интереса и возможностей женщин и девочек в получении профессий, связанных с ИКТ, что усиливает стереотипное представление о роли полов в обществе и, вероятно, приведет к дефициту специалистов в области ИКТ в ближайшие 10–15 лет. В сотрудничестве с Структурой «ООН-женщины» Международный союз электросвязи (МСЭ) начал процесс повышения информированности других учреждений Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Кроме того, МСЭ намерен провозгласить международный «День девочек в области ИКТ», в ходе которого компаниям ИКТ, учебным учреждениям и университетам будет предложено организовывать дни открытых дверей для девочек.

29. Учреждения также разработали специальные методологии, такие как модуль онлайн-программного обеспечения МСЭ «Подсоединить школу, подсоединить общину» о порядке создания общинных центров ИКТ в целях содействия расширению прав и возможностей женщин. Аналогичным образом Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в рамках программы обучения по основам предпринимательской деятельности содействует просвещению по гендерным вопросам и приобретению навыков в области промышленного развития. Благодаря этому курсу, который уже проведен в 1400 школах, девочек поощряют заниматься нетрадиционной предпринимательской деятельностью, которая позволяет переломить стереотипы в обществе и вырабатывать позитивное отношение к предпринимательской деятельности, ведению бизнеса и самостоятельной занятости. Недавно созданная Комиссия по вопросам широкополосной связи в интересах развития цифровых технологий также подчеркнула роль широкополосной связи в деле достижения цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия.

30. Защита прав человека женщин является важной областью деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях ликвидации стереотипов и дискриминации. Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) представило на пятнадцатой сессии Совета по правам человека в сентябре 2010 года тематическое исследование о дискриминации в отношении женщин⁵. Были проведены соответствующие пленарные дискуссионные форумы по вопросу о возможном создании специального механизма Совета по дискриминационным законам и практике, в результате чего 4 октября 2010 года была создана рабочая группа по проблеме дискриминации в отношении женщин де-юре и де-факто.

31. Другие организации системы Организации Объединенных Наций, такие как ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и ЮНФПА используют основанный на правах человека подход в целях содействия обеспечению гендерного равенства. Например, ЮНФПА особо подчеркивает связь между материнской смертностью, гендерным равенством и правами человека и оказывает Комитету по экономическим, социальным и культурным правам поддержку в подготовке общего замечания о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье. Процедура отчетности в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин также является для страновых групп Организации Объединенных Наций ценной возможностью объединить усилия в поддержку правительств в этой области. За прошедшие пять лет более 50 страновых групп оказали скоординированную поддержку в подготовке докладов о Конвенции.

32. Хотя система Организации Объединенных Наций осуществляет на местах ряд мероприятий в области коммуникации, такие как учебные программы ЮНЕСКО для журналистов, для системы будет полезным разработка стратегий информирования о дискриминационном отношении и гендерных стереотипах в качестве способа информационного охвата населения и усиления долгосрочного воздействия.

⁵ A/HRC/15/40.

В. Пресечение всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек во всех секторах

33. Насилие в отношении женщин и девочек является широко распространенной проблемой, которая по-прежнему затрагивает все общества мира, и поэтому такую сложную проблему необходимо решать комплексным образом. Система Организации Объединенных Наций призвана выработать более согласованный подход на основе развернутой Генеральным секретарем кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» и сопряженной кампании «Скажем нет — сообща покончим с насилием в отношении женщин». Стратегия Структуры «ООН-женщины» будет направлена на ликвидацию всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек и поддержку государств-членов в этой области. Укрепление национального потенциала осуществляется через межучрежденческие механизмы, такие как Межучрежденческая целевая группа по вопросам насилия в отношении женщин, сопредседателями которой являются Структура «ООН-женщины» и ЮНФПА.

34. Наиболее сложным в процессе ликвидации насилия в отношении женщин является разработка многосекторальных подходов. Интересным примером разработки такого подхода системой Организации Объединенных Наций является деятельность по борьбе с ВИЧ/СПИДом. ЮНЭЙДС, ЮНФПА, ПРООН и Структура «ООН-женщины» осуществляют совместную деятельность, признавая, что насилие может быть одновременно причиной и следствием ВИЧ. Стратегия ЮНЭЙДС нацелена на обеспечение того, чтобы 50 процентов стран с высоким уровнем распространения ВИЧ обеспечивали учет проблемы ВИЧ в ходе кампании Генерального секретаря «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» и чтобы как минимум 15 из них приступили к осуществлению комплексных мер по противодействию и предупреждению насилия в отношении женщин. Совместная инициатива «Программа действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта» является главным инструментом кампании «Немедленно покончить с изнасилованиями».

35. В ноябре 2010 года ПРООН провела глобальное совещание в целях содействия включению инициатив по борьбе с гендерным насилием в национальные планы, касающиеся ВИЧ. На региональном и страновом уровне объединенные группы Организации Объединенных Наций добиваются обеспечения учета проблемы ВИЧ в ходе кампании «Сообща покончим с насилием» и осуществления совместных действий, с уделением особого внимания вопросам, касающимся различных регионов, таким как работники секс-индустрии в Азии, насилие в странах Западной и Центральной Африки, переживших конфликты, и лагеря беженцев в Восточной Африке. Такое сотрудничество является плодотворным и тем не менее включение темы ВИЧ в мероприятия в рамках кампании «Сообща покончим с насилием» во многих странах по-прежнему является проблематичным.

36. Кроме того, предпринимаются усилия с целью обеспечения учета принимаемых в ответ на насилие в отношении женщин мер в стратегии сокращения масштабов нищеты на основе экономической оценки и составления бюджета с учетом гендерных факторов. Это стало основной стратегией для ПРООН, особенно в Латинской Америке и Карибском бассейне. ПРООН, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и ЮНФПА поддерживают сотрудничество в

процессе сбора, использования и анализа дезагрегированных по признаку пола данных и гендерной статистической информации, включая разработку статистических методологий, обусловленных культурой. На местном уровне и в рамках проведенной в ноябре и декабре 2010 года кампании «16 дней борьбы с насилием по признаку пола»⁶ БАПОР организовало в Газе, Иордании, Сирии и Западном берегу более 100 мероприятий, включая его программы в области здравоохранения, образования и оказания неотложной помощи и социальных услуг.

37. Разработана Совместная программа ЮНФПА-ЮНИСЕФ по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах/обрезания в целях содействия скорейшему искоренению такой практики к 2012 году в конкретных областях практического осуществления в 12 странах и в глобальном масштабе. Предпринимаются также особые усилия в целях решения проблемы сексуального насилия в отношении девочек-подростков. «Объединимся в интересах девочек» является интересной инициативой многих партнеров в этой области, в которой участвуют самые разные организации системы Организации Объединенных Наций и другие организации.

38. После принятия заявления министров УВКПЧ организовало практикум экспертов по вопросу о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в ходе подготовки которого была проведена работа по выявлению передовой практики предупреждения насилия в отношении женщин. Краткая информация о результатах этого практикума будет представлена на семнадцатой сессии Совета по правам человека в июне 2011 года. Кроме того, теперь часть дня в ходе ежегодного обсуждения Советом вопросов прав человека женщин будет посвящена предупреждению насилия в отношении женщин.

39. Совместные общесистемные усилия особо заметны в условиях конфликта и в постконфликтных условиях, в том числе благодаря руководящей роли Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликтов. Среди последних совместных инициатив следует отметить разработку УВКПЧ совместно со Структурой «ООН-женщины» инструкции о компенсации за связанное с конфликтом сексуальное насилие, в которой будет разъяснена роль и обязанности различных сторон в осуществлении программ в интересах лиц, переживших сексуальное насилие.

40. Предпринимаются также усилия, с тем чтобы предоставить возможность группе экспертов, созданной в соответствии с резолюцией 1888 (2009) Совета Безопасности, начать свою работу. Такая группа экспертов должна оперативно направляться в районы, в которых особую обеспокоенность вызывает сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта, с тем чтобы оказывать национальным властям помощь в укреплении законности.

41. В качестве одного из ведущих учреждений, отвечающих за осуществление пункта 8 резолюции 1888 о женщинах и мире и безопасности, ПРООН усиливает меры по противодействию безнаказанности за сексуальное насилие и укрепляет национальный потенциал в области поддержания законности. Это предусматривает повышение способности представителей судебных органов и

⁶ С календарем и мероприятиями можно ознакомиться в Интернете по адресу: <http://16dayscwg.rutgers.edu/campaign-calendar> и <http://www.saynotoviolence.org/user/751>.

религиозных лидеров обеспечивать доступ женщин к системе правосудия на основе официальных и неофициальных процедур.

42. Важным страновым механизмом является созданная Верховным комиссаром по правам человека в августе 2010 года группа высокого уровня для удовлетворения потребностей жертв сексуального насилия в Демократической Республике Конго, включая предоставление им возможности пользоваться средствами судебной защиты и получать компенсацию.

43. Во всех операциях по поддержанию мира Департамент операций по поддержанию мира/Департамент полевой поддержки осуществляет свою деятельность в тесном сотрудничестве со Структурой «ООН-женщины», ЮНФПА и ПРООН в целях предупреждения сексуального и гендерного насилия в отношении женщин и девочек и их защиты от него. В Афганистане, Демократической Республике Конго, Либерии и Тиморе-Лешти осуществлялась совместная деятельность, такая как оказание принимающим странам помощи в разработке и принятии закона о сексуальном и гендерном насилии, а также в разработке национальных стратегий эффективного реагирования, позволяющих удовлетворять потребности жертв/лиц, переживших насилие. Регулярными видами деятельности в этой области являются совместные скоординированные мероприятия по укреплению потенциала, такие как профессиональная подготовка, особенно для сотрудников полиции и судебных органов, по вопросам предупреждения, расследований и судебного преследования в случае сексуального и гендерного насилия. Миссии по поддержанию мира совместно со Структурой «ООН-женщины», ЮНФПА, ПРООН и УВКПЧ разработали модули более оперативного реагирования в случаях сексуального и гендерного насилия на основе создания единых центров консультирования, медицинской и юридической поддержки жертв/лиц, переживших насилие.

С. Меры по обеспечению прав и возможностей женщин в полном объеме, включая равноправное участие женщин и мужчин в принятии решений

44. В заявлении министров подчеркивается необходимость повышения роли женщин в качестве лидеров и ответственных за принятие решений во всех секторах. В этой области предстоит сделать еще многое. Усиление координации в рамках системы Организации Объединенных Наций с учетом руководящей роли Структуры «ООН-женщины» имеет чрезвычайно важное значение для умелого использования экспертных знаний в рамках всех ее компонентов, а также укрепления установленных каждым из них партнерских связей. Прогресс в этой области будет способствовать осуществлению более широкомасштабных социальных изменений и позволит принимать меры в ответ на дискриминационное отношение и гендерные стереотипы и укрепить потенциал женщин в качестве сторонников изменений, что откроет дорогу расширению прав и возможностей женщин во всех секторах.

45. ПРООН осуществляет меры по содействию участию женщин в политической жизни на основе оказания поддержки в проведении выборов, парламентской поддержки и усиления конституционных реформ. ПРООН поддерживает также сотрудничество со Структурой «ООН-женщины» и другими партнерами в поддержку Международной информационной сети по вопросам участия

женщин в политической жизни, ведущего портала знаний, призванного удовлетворять потребности всех сторон, заинтересованных в расширении участия женщин в политической жизни.

46. УВКПЧ и МОТ содействуют созданию благоприятных условий для доступной занятости на основе программ обеспечения достойной работы и поддержки предпринимательской деятельности женщин. Такие меры по расширению экономических прав и возможностей женщин предусматривают юридические и институциональные изменения с учетом гендерных факторов в соответствии со стандартами в области прав человека и стандартами МОТ, более широкое признание права на равную оплату за труд равной ценности, устранение барьеров, препятствующих доступу к кредитованию, профессиональной подготовке, технологиям и земельным ресурсам, и юридические гарантии собственности и прав наследования.

47. В этой связи ФАО содействует обеспечению гендерного равенства в вопросах владения землей и доступа к земле в качестве организации, предоставляющей информационные услуги и оказывающей странам поддержку в обеспечении эффективного учета гендерных факторов в программах, касающихся владения землей. В этих целях разработана международная база данных о гендерных и земельных правах, включая данные о 24 разных вопросах для 78 стран. Согласно Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), женщины добились значительного прогресса в обеспечении равенства прав интеллектуальной собственности, как с точки зрения возможностей, так и с точки зрения признания. Предпринимаются особые усилия в целях включения женщин в учебные и образовательные программы ВОИС.

48. Основой повестки дня Структуры «ООН-женщины» будет принцип, согласно которому расширение экономических возможностей и прав женщин имеет исключительно важное значение для борьбы с нищетой и поощрения безопасности человека. В этой связи на основе согласованных выводов, принятых Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят пятой сессии, Структура «ООН-женщины» будет выступать за расширение доступа женщин к официальному и неофициальному образованию и профессиональной подготовке, особенно в области науки и техники и будет координировать свои усилия с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций в целях расширения доступа женщин к полной занятости и достойной работе.

D. Важнейшая роль мужчин и мальчиков

49. В Плане действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁷, Пекинской платформе действий⁸ и согласованных выводах сорок восьмой сессии Комиссии по положению женщин (2004 год) было подчеркнуто важное значение участия мужчин в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. Вместе с тем до настоящего момента

⁷ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁸ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

межучрежденческая деятельность, затрагивающая роль мужчин и мальчиков, была ограниченной.

50. На основе программы партнеров в поддержку предупреждения ПРООН, ЮНФПА, Структура «ООН-женщины» и другие организации определили порядок работы с мужчинами и мальчиками в целях решения проблемы гендерного насилия в Азии и районе Тихого океана. В ряде стран и регионов, включая Северный Судан, Боливарианскую Республику Венесуэла и Содружество Независимых Государств, заслуживают упоминания примеры поддержки ПРООН роли мужчин и мальчиков.

51. Некоторые учреждения системы Организации Объединенных Наций включили такой подход в свою деятельность. ЮНИСЕФ подготовил внутреннее руководство по данному вопросу и провел в ходе сессии Комиссии по положению женщин 2010 года параллельное мероприятие, уделив особое внимание роли мужчин и мальчиков в обеспечении гендерного равенства. ЮНФПА участвует также в проводимой на глобальном уровне информационно-пропагандистской деятельности и мобилизует организации гражданского общества, которые возглавляют мужчины или которые ведут работу по привлечению мужчин к обеспечению гендерного равенства.

52. Создание Структуры «ООН-женщины» предоставляет возможность усилить общесистемную координацию в отношении роли мужчин и мальчиков в деле содействия обеспечению гендерного равенства. Осуществление значительных социальных, политических или экономических изменений в обществе будет невозможно при поддержке лишь половины населения.

Е. Полная интеграция женщин в официальный сектор экономики

53. С учетом уделяемого рядом учреждений повышенного внимания экономическому развитию система Организации Объединенных Наций играет активную роль в поощрении интеграции женщин в официальный сектор экономики. Большинство мероприятий осуществляются отдельными учреждениями на основе их соответствующих мандатов. В дальнейшем продолжится расширение совместных инициатив под руководством Структуры «ООН-женщины», которая преисполнена решимости содействовать проведению логического обоснования необходимости расширения экономических прав и возможностей женщин.

54. ПРООН разработала ряд методологий в целях ускорения прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и добивается того, чтобы политика сокращения масштабов нищеты и экономическая политика в равной степени были благоприятны для женщин и мужчин, мальчиков и девочек. Инициатива в отношении регулирования гендерных вопросов и экономической политики является региональной инициативой, позволяющей отреагировать на ограниченную способность учитывать гендерные вопросы при разработке политики и осуществлении макропланирования в Африке и Азии. В 2010 году были разработаны новые программные методологии для ослабления воздействия на женщин программ налогообложения, торговли и гарантированной занятости и для изучения последствий финансового и экономического кризиса.

55. Результатом сотрудничества между Группой Всемирного банка и бывшим Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ в настоящее время Структура «ООН-женщины») по вопросам расширения экономических прав и возможностей женщин стал план действий по гендерной проблематике под названием «Гендерное равенство в качестве умной экономики». На экспериментальной основе осуществляются мероприятия в целях расширения экономических прав и возможностей женщин, определения основных показателей расширения таких прав и возможностей и, что наиболее важно, сопоставления достигнутых результатов с проведенными мероприятиями. Кроме того, в 2010 году Всемирный банк создал Исследовательскую группу журнала «Экономист» (ИГЭ) для разработки индекса экономических возможностей женщин. ИГЭ подготовила свой первый доклад в июле 2010 года.

56. Учреждения Организации Объединенных Наций провели, хотя и в других экономических секторах, аналогичный анализ факторов, сдерживающих деятельность предприятий, которыми владеют женщины или которыми они управляют, в результате дискриминационного отношения, не позволяющего им в максимальной степени использовать свой потенциал, объединить ассоциации предпринимателей и работодателей и в полной мере интегрироваться в официальный сектор экономики. Осуществляются все более активные меры реагирования с учетом сложившегося положения дел.

57. ЮНИДО содействует расширению предпринимательской деятельности женщин, особенно в сельских районах, на основе стратегий вертикального роста. Одним показательным примером такой деятельности является осуществляемый проект в северной части Мали, направленный на повышение способности женских групп производить масло из семян ши и другую продукцию. Преимуществами передачи знаний и технологий воспользовались более 1000 женщин, при этом некоторые женские группы смогли принять участие в проведенной в Париже международной косметической выставке. Недавно создано совместное предприятие с французской косметической компанией.

58. В 2010 году Международная конференция труда приняла решение о рассмотрении возможности принятия нового международного трудового стандарта, касающегося достойной работы для местных работников: конвенция дополнена рекомендацией, вынесенной на Конференции 2011 года. Работа на местных предприятиях стала одним из наиболее важных источников занятости трудящихся женщин-мигрантов.

59. ФАО и МОТ поощряют и увязывают вопросы обеспечения достойной работы в сельских районах и подход, предполагающий учет гендерной проблематики. Проект «Школы юных фермеров — школы жизни» позволяет улучшать экономическое положение молодежи на основе содействия созданию приносящих доход возможностей и занятости молодых женщин.

60. Международная морская организация (ИМО) принимает активные меры в целях сокращения барьеров, препятствующих обеспечению гендерного равенства в морской области. В настоящее время Институт международного морского права проводит подготовку женщин в целях преодоления негативных факторов, обусловленных стереотипами и экологией, и содействия расширению их прав и возможностей. Некоторые стипендии ИМО также недоступны для женщин-кандидатов.

61. ВОИС расширила свое участие в совещаниях по проблемам женщин и интеллектуальной собственности и их организацию в целях содействия повышению информированности общественности о важности участия женщин в изобретениях и прав интеллектуальной собственности. В настоящее время проводится оценка для изучения степени учета гендерных факторов в методологиях, используемых для поддержки государств-членов в осуществлении их национальных стратегий в области интеллектуальной собственности. Она будет также включать рекомендации для повышения эффективности сбора дезаггегированных по признаку пола данных в рамках широкого круга деятельности, связанной с интеллектуальной собственностью.

62. 11 марта 2011 года Всемирная туристская организация и Структура «ООН-женщины» представили глобальный доклад о женщинах в области туризма за 2010 год — первое обследование для определения участия женщин в туристическом секторе во всем мире. В докладе подчеркивается, что, хотя туристический сектор предоставляет женщинам широкие возможности для получения дохода, как правило, они выполняют в основном низкоквалифицированную, низкооплачиваемую и опасную работу. В него включены рекомендации в отношении сокращения гендерного разрыва на основе учитывающей гендерные факторы политики и учета гендерного равенства в корпоративных решениях.

63. Система Организации Объединенных Наций все более активно участвует в рассмотрении связанных с гендерной проблематикой вопросов торговли. Хотя члены Всемирной торговой организации (ВТО) еще не приняли решения по конкретному мандату рассмотрения торговых и гендерных вопросов, приняты ряд практических мер и инициатив для обеспечения учета гендерных аспектов и мнений в деятельности ВТО. Секретариат ВТО принимает все более активное участие в рассмотрении связанных с гендерными факторами вопросов торговли, в том числе над основе участия в круглых столах на уровне старшего руководства по гендерным вопросам. Участие секретариата в этих мероприятиях обеспечивает повышенный уровень транспарентности, при этом вполне понятно, что формулировки и основные положения правил и соглашений ВТО являются «нейтральными».

64. В качестве объединенного учреждения Организации Объединенных Наций и ВТО Центр по международной торговле (ЦМТ) стремится обращать особое внимание на исключительную важность актуализации гендерной проблематики в рамках реализации инициативы «Помощь в интересах торговли» в качестве основополагающего условия эффективного распределения ресурсов и разъяснил роль, которую учреждения Организации Объединенных Наций могут играть в рамках поддержания с государствами-членами сотрудничества в вопросах поставок. Например, в 2010 году ЦМТ в партнерстве с ВТО организовал круглый стол экспертов по гендерным аспектам инициативы «Помощь в интересах торговли». Результаты этого совещания, в котором приняли участие эксперты ЮНИФЕМ, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки, были представлены Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Комитету по торговле и развитию, члены которых рекомендовали, чтобы в ходе третьего глобального обзора хода осуществления инициативы «Помощь в интересах торговли», который будет проведен в Женеве в июле 2011 года, повышенное внимание было уделено ген-

дерным вопросам. Внимание было также уделено необходимости разработки учитывающих гендерные факторы показателей для оценки использования средств по линии инициативы «Помощь в интересах торговли» в целях обеспечения наличия ресурсов для устранения пробелов в практическом осуществлении, как это подчеркнуто в заявлении министров.

65. На основе расширенных комплексных рамок осуществлялась координация усилий системы Организации Объединенных Наций, что позволило внести необходимые изменения. Такие рамки представляют собой программу с участием многих доноров, позволяющую наименее развитым странам играть более активную роль в международной системе торговли. Учреждениями-партнерами рамок являются Международный валютный фонд (МВФ), ЦМТ, ЮНКТАД, ПРООН, Всемирный банк и ВТО. Проведенные по линии рамок исследования в области торговли выявили слишком ограниченное число упоминаний гендерных вопросов в области торговли. Это послужило поводом для вынесения рекомендаций в отношении изменения методики диагностического исследования по вопросам интеграции в области торговли в целях надлежащего регистрирования случаев гендерного неравенства. В последующем была принята пересмотренная методика, которая была подвергнута проверке, что позволило повысить понимание сдерживающих факторов в области торговли, связанных с гендерными аспектами. По просьбе секретариата рамок ЦМТ разрабатывает учебные модули, в которых разъясняются подходы к актуализации гендерной проблематики и целевому программированию и которые, как ожидается, будут внедрены в 2011–2012 году.

66. Для обеспечения изменений на уровне разработки политики ЦМТ разработал национальную стратегическую методологию экспорта с учетом гендерных факторов для оказания странам помощи в раскрытии потенциала женщин в области торговли. В целях оказания организациям и ассоциациям женщин-предпринимателей помощи в подключении членов, которые являются владельцами предприятий, возглавляемых женщинами, к международным рынкам, ЦМТ возглавляет также инициативу, обеспечивающую объединение усилий корпораций, правительств и организаций, которые заинтересованы в закупках у женщин-поставщиков, включая самих женщин-поставщиков. В 2010 году в Чунцине, Китай, на Всемирном форуме по развитию экспорта ЦМТ была принята Глобальная платформа действий в поддержку закупок у женщин-поставщиков. Членство в Платформе является открытым, и она может служить первоначальной инстанцией для бенефициаров программ Организации Объединенных Наций, которые являются открытыми для экспорта зарегистрированными компаниями, возглавляемыми женщинами, для установления контактов с потенциальными покупателями.

Г. Меры по обеспечению того, чтобы женщины и девочки-инвалиды не подвергались многочисленным или серьезным формам дискриминации

67. После принятия Конвенции о правах инвалидов система Организации Объединенных Наций повысила внимание к женщинам и девочкам-инвалидам. Работа Межучрежденческой группы поддержки Конвенции о правах инвалидов идет полным ходом, однако необходимы дополнительные усилия для обеспече-

ния того, чтобы учреждения Организации Объединенных Наций осуществляли конкретные виды деятельности, ориентированные на эту группу. Признание Экономическим и Социальным Советом ее междисциплинарного характера требует скоординированного участия различных учреждений.

68. Некоторые учреждения Организации Объединенных Наций конкретно признали исключительность положения женщин и девочек-инвалидов. ЮНИСЕФ поощряет продолжение рассмотрения вопроса о «взаимосвязи» в тех случаях, когда женщины и девочки подвергаются гендерной дискриминации и также другим формам дискриминации, в частности дискриминации в отношении коренных народов или меньшинств или инвалидов. Недавно ЮНИСЕФ принял на должность старшего советника по вопросам инвалидности нового сотрудника, который будет уделять повышенное внимание девочкам-инвалидам. В рамках Межучрежденческой группы поддержки ЮНФПА также настаивает на том, чтобы в общих документах Организации Объединенных Наций особое внимание уделялось потребностям и правам женщин и девочек-инвалидов. МОТ поощряет подготовку по вопросам предпринимательской деятельности, которая позволяет женщинам-инвалидам повысить уверенность в себе и определить пути выхода из состояния нищеты для себя и их семей в Африке.

69. В марте 2011 года УВКПЧ представило на шестнадцатой сессии Совета по правам человека третье тематическое исследование по правам инвалидов. В докладе подчеркнут тот факт, что опыт мужчин и женщин, связанный с инвалидностью, определяется конкретными условиями. В этой связи для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития важное значение имеет учет проблемы инвалидности в основных видах деятельности и принятие мер в связи с многочисленными формами дискриминации. В ответ в резолюции 16/15 Совет по правам человека призвал все заинтересованные стороны в рамках усилий в области международного сотрудничества уделять надлежащее внимание гендерным вопросам, включая связь между гендерной проблематикой и инвалидностью.

G. Важнейшая роль и вклад сельских женщин, включая женщин из числа коренных народов

70. Прошедший год предоставил беспрецедентные возможности для широкого освещения в международной политической повестке дня вопроса о расширении экономических прав и возможностей сельских женщин и содействия признанию роли сельских женщин в качестве инициаторов изменений и активных сторонников обеспечения сельскохозяйственной и продовольственной безопасности. Важным этапом в этом процессе стало заявление министров в рамках Экономического и Социального Совета. Консенсус по этим вопросам воплотился в программные обязательства в итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия⁹, на котором был признан вклад сельских женщин в обеспечение сельскохозяйственной и продовольственной безопасности и необходимость активизации деятельности в поддержку расширения их прав и возможностей. В 2012 году Комиссия по положению

⁹ См. резолюцию 65/1.

женщин сосредоточит внимание на приоритетной теме «Расширение прав и возможностей сельских женщин и их роль в искоренении нищеты и голода, развитие и текущие задачи» и намерена продолжать продвигать глобальную повестку дня по этому вопросу.

71. Совместная деятельность ФАО, Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) и Всемирной продовольственной программы (ВПП), включая совместную деятельность в области исследований, укрепления потенциала и пропаганды, способствовала достижению консенсуса.

72. Одним из последних важных событий явилась подготовка доклада «Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства, 2010–2011 годы»¹⁰, в котором особое внимание уделяется положению женщин в сельском хозяйстве и подчеркивается важнейшая роль женщин в достижении общего успеха в обеспечении сельскохозяйственной и продовольственной безопасности. Согласно этому докладу, сокращение гендерного разрыва в области сельского хозяйства позволит на 2,5–4 процента увеличить производительность в сельском хозяйстве на национальном уровне и сократить число людей планеты, не имеющих достаточного питания, на 12–17 процентов, или 100–150 миллионов человек. В докладе дается критическая оценка опыта ряда стран и предлагаются стратегические меры.

73. Представленное в январе 2011 года новаторское исследование, подготовленное МФСР, ФАО и МОТ, является первой комплексной оценкой гендерных факторов и занятости в сельских районах с того момента, как разразился последний мировой экономический кризис. В совместном исследовании под названием «Гендерные аспекты занятости в сельском хозяйстве и сельских районах: дифференцированный выход из состояния нищеты — состояние, тенденции и проблемы»¹¹ рассматриваются важные, но редко затрагиваемые вопросы, касающиеся разных задач, выполняемых сельскими женщинами и мужчинами, жизненных проблем, с которыми они сталкиваются, и программных подходов, необходимых для повышения их роли в развитии сельских районов. Основой проведенного анализа является программа Организации Объединенных Наций по обеспечению достойной работы. Учреждения подготовили также для специалистов и представителей директивных органов подборку из семи новых кратких обзоров политики, ориентированную на конкретные мероприятия, касающиеся ключевых аспектов занятости в сельских районах и достойной работы.

74. МФСР уделяет повышенное внимание гендерным отношениям и статусу мужчин и женщин на уровне домашних хозяйств. В рамках нового подхода к вопросам гендерного равенства в сельском хозяйстве и деятельности малых предприятий основное внимание уделяется усилению комплементарности семейного производства: оказание помощи мужьям и женам становится одним из способов увеличения сельскохозяйственного производства, что в свою очередь повышает производительность. Семейный подход особенно эффективен для качественных изменений системы переработки сельскохозяйственной продукции, в которой женщины зачастую отвечают за переработку продукции после

¹⁰ С докладом можно ознакомиться в Интернете по адресу:
<http://www.fao.org/docrep/013/i2050e/i2050e00.htm>.

¹¹ С исследованием можно ознакомиться в Интернете по адресу:
<http://www.fao.org/docrep/013/i1638e/i1638e.pdf>.

сбора урожая. Получаемые в результате повышения производительности значительные доходы способствуют сокращению сезонной или постоянной миграции мужчин из сельских районов, что в свою очередь повышает жизнеспособность общины.

75. Учреждения разработали новые методологии повышения знаний и расширения программных альтернатив для сельских женщин. К числу примеров относятся следующие:

а) подборка статистических данных ФАО по вопросам сельского хозяйства и гендерной проблематики для сбора и использования дезагрегированных по признаку пола сельскохозяйственных данных, что позволяет отдельным лицам и организациям определять необходимые им сельскохозяйственные данные с учетом гендерных факторов и порядок их сбора и анализа (<http://www.fao.org/gender/agrigender/en>);

б) проект ФАО «DIMITRA» под названием «Сельские женщины и развитие: повышение способности создания сетей и установления партнерских связей в области управления информацией в Африке» является инструментом, позволяющим сельским женщинам на основе их ассоциаций и низовых организаций добиваться того, чтобы их мнения выслушивались, и расширять доступ к информации;

в) сообщество специалистов-практиков по вопросам сельскохозяйственного развития и общеорганизационным ресурсам с учетом гендерных факторов, которое было создано в 2010 году и в которое входят представители разных организаций, возглавляемых МФСР, Всемирным банком и ВОКАН (Организация женщин в поддержку изменений в управлении сельским хозяйством и использовании природных ресурсов);

г) Сеть женщин-министров и лидеров в области сельского хозяйства, которая занималась содействием участию сельских женщин в организованных в прошлом году мероприятиях Экономического и Социального Совета, включая заседания высокого уровня в рамках ежегодного обзора на уровне министров 2010 года. Впоследствии Сеть подготовила двухлетний стратегический план повышения руководящей роли сельских женщин и расширения их участия в процессе принятия решений.

76. В 2010 году в новаторском тематическом руководстве ПРООН под названием «Гендерные факторы, изменение климата и адаптация на уровне общины» рассматривались факторы, которые усиливают воздействие изменения климата на сельских женщин, и представлены рекомендации относительно учета гендерных факторов в инициативах, касающихся адаптации и ослабления последствий изменения климата на уровне общины.

77. Что касается женщин из числа коренных народов, то в августе 2010 года ФАО приняла корпоративную политику в отношении коренных и племенных народов, которая была подготовлена благодаря совместным усилиям представителей коренных народов, Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов и других учреждений Организации Объединенных Наций. Политика поощряет расширение экономических и социальных прав и возможностей женщин из числа коренных народов на основе принципа гендерного равенства. ПРООН ведет активную работу по содействию по-

литическому участию женщин в процессе демократического управления, особенно в Латинской Америке.

78. ЮНЕСКО содействует расширению прав и возможностей женщин в области культуры на основе обсуждения будущего доклада о гендерном равенстве и культуре и будущем развитии под названием «Политика ЮНЕСКО, касающаяся поддержания контактов с коренными народами». ЮНФПА также активизировал свою деятельность в этой области и содействует доступу женщин из числа коренных народов и этнических меньшинств к качественному медицинскому обслуживанию.

79. На основе признания важной роли женщин в управлении биоразнообразием и сохранении традиционных знаний, которые являются важными источниками медицины и здравоохранения, ВОИС расширила консультации с группами женщин из числа коренных народов для определения потребностей в области интеллектуальной собственности и ожиданий хранителей традиционных знаний¹².

Н. Необходимость ускорения прогресса в области охраны здоровья женщин

80. Система Организации Объединенных Наций участвует в ряде важнейших международных партнерств (Н4+, ИНР+, Н8, Согласование деятельности в целях охраны здоровья в Африке), которые были признаны стратегическими и крайне необходимыми в деле продолжения и активизации усилий в поддержку охраны здоровья женщин с учетом неэффективности систем здравоохранения и разрозненности усилий доноров.

81. Важным шагом вперед стало провозглашение в сентябре 2010 года на пленарном совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, Глобальной стратегии Генерального секретаря в интересах охраны здоровья женщин и детей, которая нацелена на поддержку национальных планов и стратегий, касающихся вопросов охраны здоровья, включая усиление охраны здоровья женщин на основе комплексных программ сокращения материнской и детской смертности.

82. В рамках системы Организации Объединенных Наций ЮНФПА играет ключевую роль в этой области. Его Глобальная программа по усилению обеспечения средствами охраны репродуктивного здоровья и Тематический фонд материнского здоровья непосредственно способствуют достижению этой цели. Глобальная программа поддержки акушерства, объявленная ЮНФПА, и Международная конфедерация акушеров способствуют решению проблемы острого дефицита людских ресурсов в области охраны материнского здоровья.

83. Интересные инициативы в этой области осуществляют и другие учреждения. Например, в сотрудничестве с ВОЗ 26 января 2011 года МСЭ создал Комиссию по информации и подотчетности в интересах охраны здоровья женщин и детей. Ее задачей является взять на себя руководящие функции и предложить систему глобальной отчетности, надзора и подотчетности в области охраны

¹² Например, см. <http://www.wipo.int/women-and-ip/en/programs/tk.htm>.

здоровья женщин и детей. Такая система позволит странам осуществлять контроль за порядком распределения и расходования ресурсов, включая необходимую информацию о том, какие программы являются наиболее эффективными в деле спасения жизни женщин и детей.

84. Совет по правам человека поручил УВКПЧ подготовить к сентябрю 2011 года вторую аналитическую подборку передовой и эффективной практики предупреждения материнской смертности и заболеваемости. УВКПЧ предложило различным заинтересованным сторонам внести вклад в этот процесс.

85. Компонент гендерного равенства стратегии ЮНЭЙДС реализуется на основе принятой в 2010 году повестки дня ЮНЭЙДС в интересах ускоренного осуществления на страновом уровне мероприятий в интересах женщин и девочек, обеспечения гендерного равенства и борьбы с ВИЧ. Информация о прогрессе в деле ее осуществления представляется Совету ЮНЭЙДС на регулярной основе и представляет уникальный процесс сотрудничества Организации Объединенных Наций, гражданского общества и государств-членов и отчетности о достигнутых результатах. С момента принятия повестки дня более 56 совместных групп Организации Объединенных Наций способствовали реализации повестки дня ЮНЭЙДС, с тем чтобы к 2015 году половина мероприятий по борьбе с ВИЧ была ориентирована на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин.

86. ЮНЭЙДС все более активно добивается отхода от практики изолированного рассмотрения проблемы СПИДа, с тем чтобы меры по борьбе с ВИЧ отвечали более комплексным целям в области здравоохранения и развития и содействовали достижению целей 3, 4 и 5 в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В 2010 году ЮНЭЙДС стала членом партнерства организаций «Охрана здоровья 4+»¹³. ВОЗ также принимает практические меры в целях предотвращения феминизации эпидемии ВИЧ/СПИДа, в том числе на основе гендерного подхода к проблеме уязвимости работников секс-индустрии и женщин, потребляющих наркотики внутривенно.

87. В 2010 году была принята рекомендация МОТ № 200, касающаяся ВИЧ/СПИДа и сферы труда. В рекомендации содержится призыв к осуществлению широкого круга мер на рабочем месте или трудовыми коллективами для сокращения передачи ВИЧ и ослабления ее воздействия. ПРООН обеспечила участие сетей и женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом, из 14 стран в процедуре обзора достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

88. С учетом того, что неинфекционные заболевания, главным образом сердечно-сосудистые заболевания, рак, хронические респираторные заболевания и диабет, являются основной причиной смерти женщин в странах с высоким и средним уровнем доходов, ВОЗ разработала ряд подходов к решению таких вопросов, как, например, пакет MPower — набор из шести экономичных программных мер, касающихся борьбы с курением, питания и физических нагрузок, злоупотребления алкоголем и предупреждения. 19–20 сентября 2011 года в ходе Генеральной Ассамблеи будет проведено совещание высокого уровня по предупреждению неинфекционных заболеваний и борьбе с ними. С учетом обязательств глав государств и правительств активизировать деятельность в

¹³ ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ВОЗ, Всемирный банк и ЮНЭЙДС.

этой области ожидается, что система Организации Объединенных Наций обеспечит, чтобы борьба с неинфекционными заболеваниями женщин находилась в авангарде усилий по устранению пробелов в практическом осуществлении.

IV. Выводы и рекомендации

89. Настоящий доклад свидетельствует о проводимых в рамках системы Организации Объединенных Наций позитивных мероприятиях, направленных на поощрение более эффективной и скоординированной программы обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Еще более активные меры осуществляются в других секторах в целях сокращения пробелов в практическом осуществлении, как это предлагается в заявлении министров в рамках Экономического и Социального Совета. Создание Структуры «ООН-женщины» предоставляет всей системе возможность активизировать свою деятельность и повысить внимание к этим вопросам. В этой связи Совет может пожелать подчеркнуть следующие элементы:

а) создание Структуры «ООН-женщины» является одновременно столь необходимой попыткой повысить способность системы Организации Объединенных Наций отстаивать гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и новаторским подходом подразделения Организации Объединенных Наций, которое поддерживает глобальные нормативные процедуры и оперативную деятельность на страновом уровне;

б) Структура «ООН-женщины» в качестве составного подразделения предлагает новый способ выполнения работы в Организации Объединенных Наций, и поэтому ей требуются новые и гибкие способы поддержки, включая финансовую поддержку со стороны различных заинтересованных сторон;

в) решимость Структуры «ООН-женщины» поддерживать сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций на основе существующих механизмов координации будет способствовать обеспечению общесистемного согласования;

г) с учетом призыва КСР Структуре «ООН-женщины» принадлежит важная роль в разработке плана действий для оперативных рамок подотчетности системы Организации Объединенных Наций, включая ее усилия на страновом уровне, через систему координаторов-резидентов и страновые группы.

90. В данном контексте чрезвычайно важно, чтобы все соответствующие стороны уделяли особое внимание базовому накопленному опыту и передовой практике в целях достижения конкретного прогресса в интересах женщин и девочек в соответствии с заявлением министров 2010 года. Ниже кратко излагаются некоторые области последующей деятельности, которую будут осуществлять соответствующие органы Организации Объединенных Наций при поддержке правительств и других заинтересованных сторон, таких как гражданское общество и частный сектор. В докладе об актуализации гендерной проблематики, также представляемом Совету, говорится об институциональных мерах, которые будут приняты системой Организации Объединенных Наций в этой области:

а) гендерное равенство является не только целью как право, но также важным средством достижения всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Обеспечение того, чтобы стратегии сокращения масштабов нищеты и экономическая политика в одинаково равной степени затрагивали женщин и мужчин, позволит ускорить прогресс в достижении этих целей. Это потребует всестороннего и равноправного участия женщин в принятии всех политических и экономических решений;

б) приоритетное внимание следует уделять более тесному увязыванию успехов девочек и женщин в области образования и возможностей занятости, в том числе в новых и нетрадиционных областях, на основе расширения возможностей получения образования; содействия повышению навыков женщин в деловой области, в области торговли, ИКТ и предпринимательской деятельности; предоставления доступа к службам содействия поиску работы; обеспечения социальной защиты; и содействия совмещению женщинами и мужчинами профессиональных и семейных обязанностей;

в) необходимо принимать срочные меры в целях осуществления систематического и комплексного подхода, направленного на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин, в том числе в гуманитарных ситуациях. Такие меры должны предусматривать уделение повышенного внимания предупреждению и подготовке государственных должностных лиц, в частности, сотрудников правоохранительных органов и медицинских работников, с тем чтобы оказывать эффективную поддержку жертвам/лицам, пережившим насилие, и обеспечивать учет связей между ВИЧ/СПИДом и насилием в отношении женщин;

г) необходимы более решительные меры, с тем чтобы положить конец дискриминационной практике и гендерным стереотипам, которые закрепляют исторически неравный статус мужчин и женщин, что приводит к неравноправному распределению обязанностей и неравному доступу к ресурсам и принятию решений и ограничивает возможности женщин и мужчин раскрыть свой полный потенциал;

д) для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин необходимо более активное участие мужчин и мальчиков; необходимы особые усилия в целях мобилизации организаций гражданского общества, деятельность которых должна быть направлена на обеспечение участия мужчин в деле достижения гендерного равенства;

е) необходимо в срочном порядке осуществлять меры по обеспечению достойной работы для сельских женщин в таких областях, как доступ к производственным ресурсам, кредитованию и технологиям;

ж) во всех видах деятельности в ответ на финансовый кризис, включая восстановление и стимулирование, необходимо увеличивать объем инвестиций на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Необходимо разрабатывать соответствующие механизмы для обеспечения того, чтобы национальные и международные ресурсы и поддержка доходили до женщин. В рамках осуществляемых мер в ответ на повышающиеся и нестабильные цены на продукты питания необходимо на постоянной основе учитывать гендерные факторы в целях предупреждения чрезмерного воздействия на женщин;

h) необходимо осуществлять сбор данных и проводить анализ многочисленных факторов дискриминации для обеспечения эффективной направленности государственной политики и охвата маргинализированных групп женщин, включая пожилых женщин, женщин-мигрантов, женщин из числа коренных народов и женщин-инвалидов;

i) увеличение инвестирования в хорошо функционирующие системы здравоохранения и расширение доступа женщин и общин к ним, в том числе на основе усиления стратегий сокращения материнской смертности и программ планирования семьи является основой достижения ряда целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

j) необходимо содействовать повышению внимания гендерным аспектам в ходе осуществления мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями.
